

## СВЕДЕНИЯ О ВЕДУЩЕЙ ОРГАНИЗАЦИИ

по диссертации Мухтаровой Сандугаш Сабыржановны  
«Особенности безэквивалентности в лексическом пространстве казахского,  
русского, английского языков (на материале переводов художественной  
литературы)»

по специальности 10.02.20 – Сравнительно-историческое, типологическое  
и сопоставительное языкознание

на соискание ученой степени кандидата филологических наук

<b>Полное наименование организации в соответствии с уставом</b>	Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего образования «Набережночелнинский государственный педагогический университет»
<b>Сокращенное наименование организации в соответствии с уставом</b>	ФГБОУ ВО «НГПУ»
<b>Ведомственная принадлежность</b>	Министерство просвещения РФ
<b>Почтовый индекс, адрес организации</b>	423806, Россия, Республика Татарстан, г. Набережные Челны, улица Низаметдинова, д. 28
<b>web-сайт</b>	<a href="http://www.tatngpi.ru">www.tatngpi.ru</a>
<b>телефон</b>	(8552) 46-62-16
<b>факс</b>	(8552) 46-97-06
<b>адрес электронной почты</b>	ngpi@tatngpi.ru
<b>Список основных публикаций работников ведущей организации в рецензируемых научных изданиях за последние 5 лет (не более 15 публикаций)</b>	
1. Мухтарова, Р. Й. Специфика семантики фразеологических единиц с гендерным компонентом в английском и татарском языках // Известия Волгоградского государственного педагогического университета, №2 (106). - Волгоград: ВГПУ 2016. – С. 187-191.	
2. Мухтарова, Р. Й. Общее и различное в восприятии мужчины и женщины носителями английской и татарской лингвокультур (на материале фразеологизмов с гендерным компонентом) Science Time / Р. Й. Мухтарова. – Казань, 2016. - № 3 (27). - С. 347-353.	
3. Мухтарова, Р. Й. Выражение соответствия норме во фразеологической картине мира английской и татарской лингвокультур // Современные исследования социальных проблем, № 4-3 (28). – Красноярск: Научно-Инновационный центр, 2016. - С. 226-232.	
4. Цыганова, Е. Б. Особенности перевода молодежного сленга с английского языка на русский (на материале произведений М. Кэбот) // Казанская наука, 2020, №11. – Казань : Издательство Рашин Сайнс, 2020. – С. 114-117.	
5. Цыганова, Е.Б. Особенности достижения эквивалентности при переводе сленга с английского языка на русский // Диалог культур в контексте образовательной деятельности: Всероссийская научно-практическая конференция (11 декабря 2019 г.) / отв. редакторы А.Г. Мухаметшин, Н.М. Асратян, Э.Р. Ганиев. - Набережные Челны: Изд-во ФГБОУ ВО НГПУ, 2019. – С. 447-448.	

6. Мухтарова, Р.Й., Коцарева, И.С. Исследование особенностей образования и употребления форм сослагательного наклонения в песнях на английском и русском языках // Вопросы общего языкознания, семасиологии и лингвистики текста : сб. науч. ст. / Чуваш. гос. пед. ун-т ; отв. ред. Н. В. Кормилина, Н. Ю. Шугаева. – Чебоксары : Чуваш. гос. пед. ун-т, 2019. – С.26-31
7. Синичкина, А. А. Развитие социокультурной компетенции студентов вузов на основе использования интегративных технологий. - The European proceedings of social and Behavioural Sciences, <a href="https://dx.doi.org/10.15405/epsbs.2018.12.02.99/">https://dx.doi.org/10.15405/epsbs.2018.12.02.99/</a> . - P. 914-921.
8. Галиакберова, А.А., Мухтарова, Р.Й., Польшкина Г.М. Gender approach to comparative analysis of popular culture // Turismo: Estudos & Práticas (UERN), Mossoró/RN, Caderno Suplementar 04, 2020. – С.17.
9. Шараева, Г.З. Анализ конверсивов на фразеологическом уровне в англоязычной и русскоязычной современной прессе // Казанская наука, 2021, №4. – Казань : Издательство Рашин Сайнс, 2021. – С. 104-106.
10. Синичкина, А. А. Прагматические отношения семантики суффиксов в английском и русском языках // В мире научных открытий. – Красноярск: Научно-инновационный центр, 2018. - № 2(2). - (Проблемы науки и образования).- С. 201-207.
11. Синичкина, А. А. Формирование иноязычных социокультурных умений обучающихся по направлению подготовки 44.03.05 Педагогическое образование (с двумя профилями подготовки), профили «Родной язык и литература. Иностраный язык» на основе кейс-метода // Диалог культур в контексте образовательной деятельности : Всероссийская научно-практическая конференция (11 декабря 2019 г.) / отв. редакторы А. Г. Мухаметшин, Н. М. Асратян, Э. Р. Ганиев. – Набережные Челны : Издательство ФГБОУ ВО «НГПУ», 2019.
12. Польшкина, Г. М., Гилязева, Э. Н. Toponym as a Part of Phraseological Units: Semantic Aspect (Based On the German, English and Russian Languages) Journal of research in applied linguistics. - Том 10, С. 530-538. - Специальный выпуск: SI DOI: 10.22055/rals.2019.15148 SUM-FAL.2019.
13. Мухтарова, Р. Й., Радионова С. А., Цыганова Е. Б. Analysis of English and Tatar proverbs with a gender component Advances in Social Science, Education and Humanities Research, 2020 Vol 479. - P. 312-317.
14. Закиров, Р. А. Изучение тюрко-татарских заимствований на уроке русского языка и литературы как средство интернационального и патриотического воспитания обучающихся // Диалог культур в контексте образовательной деятельности: Сборник материалов Всероссийской научно-практической конференции / отв. редакторы Н. М. Асратян, Э. Р. Ганиев, А. Г. Мухаметшин. – Набережные Челны, 2020. - С. 174-177.
15. Закиров, Р. А. Тюрко-татарские заимствования в русском языке как свидетельство исторического диалога культур татарского и русского народов // Диалог культур в контексте образовательной деятельности: Сборник материалов Всероссийской научно-практической конференции / отв. редакторы Н. М. Асратян, Э. Р. Ганиев, А. Г. Мухаметшин. – Набережные Челны, 2020. - С. 101-105.



14.07.2021 г.

\_\_\_\_\_ / А.А. Галиакберова

(подпись)